

DESAYUNOS BREAKFAST

LA TORTUGA Jugo de fruta, café solo o con leche, Tostadas (2), Mermelada, mantequilla, huevo al gusto (2) \$3,50
 Fruit Juice, coffee (with or without milk), toasts (2), marmalade, butter, eggs (cooked as you like)

COSTEÑO Pescado frito, patacones, café o jugo \$6,50
 Fried fish, patacones, coffee or juice

ORDENES EXTRAS SIDE ORDERS

Porción de Arroz \$1,00
 Portion of rice

Huevo extra al gusto \$1,00
 Extra egg, cooked as you want

Porción de pan o tostadas \$1,00
 Portion of toast

Porción de queso \$1,00
 Portion of cheese

Porción de Jamón (2 rebanadas) \$1,00
 Portion of ham (2 slices)

Porción de Tocino \$1,50
 Portion of bacon

Bolón con Queso de Verde o Maduro \$1,50
 Bolon with cheese made with green or ripe banana

Porción de Patacones o Maduros \$1,50
 Portion of patacones or sweet banana

Bolón con Queso y Tocino \$2,50
 Bolon with cheese and bacon

Tortilla de Camarón \$4,00
 Shrimp Omelette

Estos precios no incluyen 12% de IVA
 Prices do not include 12% sales taxes



CEVICHEs



Calamar	Squid	\$6,00
Pulpo	Octopus	\$7,00
Camarón	Shrimp	\$7,00
Ceviche Peruano	(de pescado con Aji) Peruvian ceviche (fish with hot peppers)	\$7,00
Mixto	(Calamar, pulpo y camarón) Mixed Seafood (Squid, octopus and shrimp)	\$8,00
Ceviche Peruano Mixto	Peruvian Mixed Ceviche	\$8,00



SOPAS / SOUPS



Crema o Sopa de vegetales	Vegetable soup	\$3,00
Sopa de Queso	Cheese soup	\$3,50
Sopa de Pollo	Chicken soup	\$4,00
Sopa de Cebolla	Onion soup	\$4,50
Sopa Marinera	Seafood soup	\$8,00



SPAGUETTI



Tomate	Tomato	\$4,50
Calamar	Squid	\$6,00
Bolognesa		\$6,00
Carbonara		\$6,50
Pulpo	Octopus	\$7,00
Camarón	Shrimp	\$7,00
Frutti Di Mare	Mixed Sea Food	\$8,00

Estos precios no incluyen 12% de IVA
Prices do not include 12% sales taxes

Especialidades Specialities

Todos los platos vienen con uno de los siguientes acompañantes de su elección: arroz, papas fritas o patacones

Ensalada acompaña a todos los platos

La porción de carne, pollo, pescado o marisco es de 200 grs

All dishes come with one of your choices of: rice, french fries, or patacones

All dishes come with a salad

Each portion of meet, chicken, fish or seafood weighs 200grs

PESCADO Y MARISCOS

SEAFOOD

Pescado: frito, sudado, apanado, a la plancha \$6,00
Fish: fried, steamed, breaded or grilled

Calamar: apanado o al ajillo \$6,00
Squid: breaded or cooked in garlic sauce

Pulpo al Ajillo \$7,00
Octopus cooked in garlic sauce

Camarón: apanado o al ajillo \$7,00
Shrimp: breaded or cooked in garlic sauce



ARROZ / RICE



Arroz Campestre (arroz con queso, tocino y 2 huevos fritos) \$5,00
Rancher rice (rice with cheese, bacon and 2 fried eggs)

Arroz con Calamar \$6,00
Rice with squid

Arroz con Pulpo \$7,00
Rice with octopus

Arroz con Pollo \$6,00
Rice with chicken

Arroz con Camarones \$7,00
Rice with shrimp

Arroz Mixto \$8,00
Rice with mixed seafood

Estos precios no incluyen 12% de IVA
Prices do not include 12% sales taxes

CARNES Y AVES



MEAT & CHICKEN

Carne: frita, apanada o a la plancha Meat: fried, breaded or grilled	\$6,00
Pollo: frito, apanado o a la plancha Chicken: fried, breaded or grilled	\$6,00
Lomo Saltado Chopped steak sauteed with vegetables	\$6,00
Churrasco Steak with vegetables served with a fried egg on top	\$7,00

VEGETARIANOS



VEGETARIANS

Spaguetti con vegetales Spaguetti with vegetables	\$4,50
Arroz Vegetariano Vegetarian rice	\$4,50
Ensalada fresca (lechuga, tomate, pimiento, pepino) Mixed green salad (lettuce, tomato, pepper, cucumber)	\$3,00
Ensalada al vapor (brocoli, coliflor, papas, zanahoria) Salad with steamed vegetables (brocoli, cauliflower, potatoes, carrots)	\$3,50
Ensalada Caprese (tomate, queso mozzarella, albahaca) Caprese salad (tomatos, mozzarella cheese, basil)	\$4,00

POSTRES



DESSERTS

Copa de Helado / Ice Cream Cup	\$1.50
Dulce de higo con queso / Fig with cheese	\$2,50
Copa Melba / Melba Cup	\$3.00
Banana Split	\$4,00

Estos precios no incluyen 12% de IVA
Prices do not include 12% sales taxes



VARIOS / OTHERS



Frutas con Miel Fruits with honey	\$2,50
Frutas con Yogurt, Miel y Granola Fruits with yogurt, granola and honey	\$3,00
Pizza (2 ingredientes) Hongos, pimiento, tocino, aceitunas, salami, cebolla, piña Pizza (2 ingredients) Mushrooms, pepper, ham, salami, onion, pineapple	\$4,00
Ingrediente adicional Additional ingredient	\$0,75
Sánduche de Queso Cheese sandwich	\$1,50
Sánduche de Queso derretido y Vegetales Vegetables and melted cheese sándwich	\$2,00
Sánduche de Jamon y Queso Cheese and ham sandwich	\$2,00
Sánduche de Jamon, queso, lechuga y tomate Ham, cheese, lettuce and tomato sandwich	\$3,00
Hot dog	\$2,50
Hamburguesa Hamburger	\$4,00
Papas fritas French fries	\$2,00
Porción de Patacones o Maduros Portion of Patacones or sweet banana	\$1,50
Tacos (Carne, Pollo, Mixto)	\$4,00
Sanduche de pollo o carne / Chicken or meat sandwich	\$5,00
Sanduche de pescado / Fish Sandwich	\$5,00
Aros de cebollas / Onion Rings	\$2,00
Sanduche BLT / Tocino, lechuga y tomate	\$4,00
Dedos de queso Jalapeños / Jalapeños cheese fingers	\$2,50
Hush Brown	\$2,00
Tortilla española	\$4,00
Tigrillos	\$4,00

Estos precios no incluyen 12% de IVA
Prices do not include 12% sales taxes



BEBIDAS / DRINKS



Té	Tea		\$1,00
Agua Aromatica	Herbal tea		\$1,00
Café	Coffee		\$1,00
Café con Leche	Coffee with milk		\$1,50
Chocolate con Leche	Hot chocolate		\$1,50
Batido grande	Large fruit milk shake		\$2,50
Batido mediano	Medium sized fruit milk shake		\$2,00
Agua sin gas	Natural Water (450cc)		\$1,00
	Vaso / Glass		\$ 0,50
Agua con gas	Mineral Water (450cc)		\$1,25
Botella de Agua	Bottle of water (1.800cc)		\$2,50
Cola	Soda (300cc)		\$1,00
Coca Cola dieta	Diet Coke (500cc)		\$1,50
Jugo de Frutas	Fruit Juice		\$1,50
Jarra de Jugo	Fruit juice jar (4 Personas)		\$4,50
Pilsener 330 cc	Pilsener beer		\$1,50
Pilsener light 330 cc	Light beer		\$1,50
Pilsener 600 cc	Pilsener beer		\$2,25
Club Verde 330 cc	Export quality Club		\$1,75
Club Verde 550 cc	Export quality Club		\$2,50
Michelada	Beer		\$2,75
Funda de Hielo	Bag of Ice		\$1,00

Estos precios no incluyen 12% de IVA
Prices do not include 12% sales taxes



COCTELES / COKTAILS



BRANDY

Alexander	(+ Crema de Cacao, Leche condensada)	\$4,00
Cucaracha	(+Tequila y Crema de Café)	\$4,00

GIN

Oasis	(+ Curazao azul, Soda, Limon, Crema de Menta)	\$4,00
Tom Collins	(+ Jugo de Limon)	\$4,00

RON / RUM

Piña colada		\$4,50
Camaleón	(+ Curazao azul y Jugo de Naranja)	\$3,50
Mojito		\$4,00
Cuba Libre		\$3,50
Ron tonic		\$3,50
Café tortuga	(Café con ron)	\$3,50

VODKA

Screwdriver	(+ Jugo de Naranja)	\$4,50
Bloody Mary	(+ Jugo de Tomate, Jugo de Limon)	\$5,00
Sex on the Beach	(+ Licor de Durazno, Jugo de Cereza, Jugo de Piña, Granadina)	\$4,50
Kamikase	(+ Triple Seco, Jugo de Limon)	\$4,50
Vodka tonic		\$4,50

SHOTS

Whiskey de 8 años		\$5,00
Whiskey de 12 años		\$6,00
Tequila		\$4,00
Aguardiente		\$2,00

VARIOS COCTELES

Margarita	(Tequila, Curazao, Triple Seco, Limon)	\$5,00
Tequila Sunrise	(Jugo de Naranja, Granadina)	\$5,00
Tortuga Submarino	(Tequila, Cerveza)	\$5,00
Caipirinha	(Cachaza, Limon, Azucar)	\$4,50
Campari Naranja	(Campari, Jugo de Naranja)	\$4,50
Saltamontes	(Crema de Menta, Leche condensada)	\$4,50
Orgasmo	(Amaretto, Baileys, Kalua)	\$4,50
Long Island ice tea	(Gin, Tequila, Vodka, Triple Seco, Limon, Coca Cola)	\$5,50



VINOS / WINES



Copa de la casa	\$ 3,00

½ litro de la casa	\$ 6,00

1 litro de la casa	\$10,00

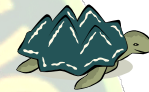
Sangria 1ltr.	\$10,00

Kalimocho 1ltr. (Vino, limón, Coca Cola,y Hielo)	\$ 9,00

Botella tinto o blanco	\$20,00



BOTELLAS / BOTTLES



Servidos con hielo, agua mineral, agua tónica o Coca Cola, limón

AGUARDIENTE	\$30,00
RON	
San Miguel (7 años)	\$35,00
Bacardí	\$35,00
VODKA	
Finlandia	\$50,00
Nemiroff (de trigo / weat)	\$40,00
TEQUILA JOSE CUERVO	
Dorado	\$50,00
Blanco	\$50,00
WHISKEY	
8 años	\$70,00
12 años	\$120,00

Estos precios no incluyen 12% de IVA
Prices do not include 12% sales taxes

MENU PARA NIÑOS



MENU FOR KIDS

Sanduche de Queso Cheese sándwich	\$1,50
Sanduche de Jamon y Queso Ham&Cheese Sandwich	\$2,00
Hot Dog	\$2,50
Porción de Papas Fritas French fries	\$2,00
Hamburguesa Hamburger	\$4,00
Salchipapas Sausages with french fries	\$4,00
Spaguetti con queso / Cheese Spaguetti	\$3,50
Spaguetti con pollo / Chicken Spaguetti	\$4,00
Arroz con pollo / Rice With Chicken	\$4,00



Estos precios no incluyen 12% de IVA
Prices do not include 12% sales taxes